

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

• 1.1 Identifikátor produktu

• Obchodný názov: Dampfbadreiniger

• Číslo artikla: 1416

• 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

• Použitie materiálu /zmesi Čistiaci prostriedok

• 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

• Výrobca/dodávateľ:

Chemoform AG
Heinrich-Otto-Str. 28
73240 Wendlingen, Germany
www.chemoform.com
info@chemoform.com

CHEMOFORM CZ, s.r.o.
Nad Safinou 348, Vestec
25242-Czech Republic
Tel./Fax: +420 244 913 137
www.chemoform.cz
info@chemoform.cz

• Informačné oddelenie: datenblatt@chemoform.com

• 1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNŠP akad. L. Dérera, Limbová 5,
833 05 Bratislava
Tel: 02/5477 4166
Fax: 02/5477 4605
K dispozícii nepretržite

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

• 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

• Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008



GHS05 korozívnosť

Skin Corr. 1A H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

• 2.2 Prvky označovania

• Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

• Výstražné piktogramy



GHS05

• Výstražné slovo Nebezpečenstvo

• Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:
hydroxid sodný

• Výstražné upozornenia

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

• Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P260 Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly.

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.04.2017

Číslo verzie 11

Revízia: 18.04.2017

Obchodný názov: Dampfbadreiniger

(pokračovanie zo strany 1)

- P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
- P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- P405 Uchovávať uzamknuté.
- P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

• 2.3 Iná nebezpečnosť**• Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**• 3.2 Zmesi**

- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

• Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 26183-52-8	Fettalkohol (C10)-polyethylenglycol (5 EO)-ether	1,0-2,5%
NLP: 500-046-6	☞ Eye Dam. 1, H318	
CAS: 9004-82-4	Natriumfettalkoholethersulfat (C12-14)	1,0-2,5%
	☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 1310-73-2	hydroxid sodný	0,25-<0,5%
EINECS: 215-185-5	☞ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	
Indexové číslo: 011-002-00-6		

• Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu

parfums (LINALOOL), DECETH-4, SODIUM LAURETH SULFATE, C12-15 PARETH-11 < 5%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**• 4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
- **Po vdýchnutí:** V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.
- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:** Okamžite privolať lekára. Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Vypiť väčšie množstvo vody a zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**• 5.1 Hasiace prostriedky****• Vhodné hasiace prostriedky:**

Rozstrekovaný vodný lúč

Pena

Hasiaci prášok

Kyslíčnik uhličitý

• Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.**• 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**• 5.3 Rady pre požiarnikov****• Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

• Ďalšie údaje

Ohrozené nádrže chladíť rozprašovaným prúdom vody.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.04.2017

Číslo verzie 11

Revízia: 18.04.2017

Obchodný názov: Dampfbadreiniger

Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.
Nepripustiť prieknik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, píliny).
Použiť neutralizačný prostriedok.
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
Zabrániť vzniku aerosolu.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
 - Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:
Skladovať len v originálnej nádobe.
Zabezpečiť podlahu odolnú voči lúhom.
Materiál vhodný na nádrže a potrubia: ušľachtilá oceľ.
Nevhodný materiál na nádrže: hliník
 - Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: nevyžaduje sa
 - Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:
Chrániť pred mrazom.
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
 - Minimálna skladovacia teplota: 5 °C
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
 - Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.04.2017

Číslo verzie 11

Revízia: 18.04.2017

Obchodný názov: Dampfbadreiniger

(pokračovanie zo strany 3)

- Ochrana dýchania:
Ochrana dýchania len v prípade vytvárania aerosolov alebo hmly.
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použitie ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
- Ochrana rúk:



Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

- Materiál rukavíc
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- Penetračný čas materiálu rukavíc U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- Pre trvalý kontakt sú vhodné rukavice z nasledovných materiálov :
Gumené rukavice.
Rukavice z neoprenu.
Prírodný kaučuk (latex)
Nitrilový kaučuk
Butylkaučuk
Fluórový kaučuk (Viton)
- Nevhodné sú rukavice z nasledovných materiálov :
Kožené rukavice.
Rukavice z hrubej látky.
- Ochrana očí:



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

- Ochrana tela: ochranný odev odolný voči lúhom.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

• 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

• Všeobecné údaje

• Vzhľad:

Forma: kvapalné

Farba: žltý

• Pach: charakteristický

• Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

• hodnota pH pri 20 °C: 13

• Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia: ca. 5 °C

Bod varu/oblasť varu: 100 °C

• Bod vzplanutia: Nepoužiteľný

• Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo): Nepoužiteľný

• Teplota zapálenia:

Teplota rozkladu: Neurčené.

• Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

• Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

• Rozsah výbušnosti:

Spodná: Neurčené.

Horná: Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.04.2017

Číslo verzie 11

Revízia: 18.04.2017

Obchodný názov: Dampfbadreiniger

(pokračovanie zo strany 4)

- **Tlak pary pri 20 °C:** 23 hPa
- **Hustota pri 20 °C:** 1,008 g/cm³
- **Relatívna hustota:** Neurčené.
- **Hustota pary:** Neurčené.
- **Rýchlosť odparovania:** Neurčené.
- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**
Voda: dokonale miešateľný
- **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):** Neurčené.
- **Viskozita:**
Dynamická: Neurčené.
Kinematická: Neurčené.
- **Obsah rozpúšťadla:**
Organické rozpúšťadlá: 0,0 %
Voda: 95,5 %
VOC (EC) 0,00 %
- **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**
Reakcie s ľahkými kovmi s tvorbou vodíka.
Silná exotermická reakcia s kyselinami.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**
Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**
Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**
Vo výrobku obsahované detergentné substancie vyhovujú zákonu o znášateľnosti pracích a čistiacich prostriedkov so životným prostredím a sú biologicky odbúrateľné
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.04.2017

Číslo verzie 11

Revízia: 18.04.2017

Obchodný názov: Dampfbadreiniger

(pokračovanie zo strany 5)

• Ďalšie ekologické údaje:
• Všeobecné údaje:

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

Nedopustiť prienik do odpadových vôd resp. do hlavného toku kanalizácie v nezriedenom alebo v nezneutralizovanom stave.

Splachovanie väčších množstiev do kanalizácie alebo odpadových vôd môže viesť k zvýšeniu hodnoty pH. Vysoká hodnota pH poškodzuje vodné organizmy. Pri zriadení aplikačnej koncentrácie sa značne zredukuje hodnota pH, takže po použití výrobku do kanalizácie vypustené odpadové vody iba slabou účinkujú ako vodu ohrozujúce.

• 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
• PBT: Nepoužiteľný

• vPvB: Nepoužiteľný

• 12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

• 13.1 Metódy spracovania odpadu
• Odporúčanie:

Dopraviť v zmysle úradných predpisov na zvláštne spracovanie.

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

• Nevyčistené obaly:
• Odporúčanie:

Obal je možné po vyčistení opäť použiť alebo ho využiť na spracovanie ako druhotnú surovinu.

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

• Odporúčaný čistiaci prostriedok: Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

• 14.1 Číslo OSN
• ADR, IMDG, IATA

UN1824

• 14.2 Správne expedičné označenie OSN
• ADR

1824 HYDROXID SODNÝ, ROZTOK

• IMDG, IATA

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION

• 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu
• ADR, IMDG, IATA

• Trieda

8 Žieravé látky

• Pokyny pre prípad nehody

8

• 14.4 Obalová skupina
• ADR, IMDG, IATA

III

• 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
• Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):

Nie

• 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: Žieravé látky

• Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečnosti):

8

• Číslo EMS:

F-A, S-B

• Segregation groups

Alkalis

• Stowage Category

A

• Segregation Code

SG35 Stow "separated from" acids.

• 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nepoužiteľný

• Preprava/ďalšie údaje:
• ADR
• Oslobodené množstvá (EQ):

E1

• Obmedzené množstvá (LQ):

5L

• Vyňaté množstvá (EQ)

Kód: E1

Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml

Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.04.2017

Číslo verzie 11

Revízia: 18.04.2017

Obchodný názov: Dampfbadreiniger

• Prevozna skupina	3	(pokračovanie zo strany 6)
• Tunelový obmedzovací kód	E	

• IMDG		
• Limited quantities (LQ)	5L	
• Excepted quantities (EQ)	Code: E1	
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml	
	Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml	
• UN "Model Regulation":	UN 1824 HYDROXID SODNÝ, ROZTOK, 8, III	

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- Relevantné vety
 - H290 Môže byť korozívna pre kovy.
 - H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
 - H315 Dráždi kožu.
 - H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
 - H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- Skratky a akronymy:
 - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 - ICAO: International Civil Aviation Organisation
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Met. Corr. 1: Korozívnosť pre kovy – Kategória 1
 - Skin Corr. 1A: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1A
 - Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2
 - Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1
 - Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3

-SK-